

FREEMAN

MODEL: FS3DTI

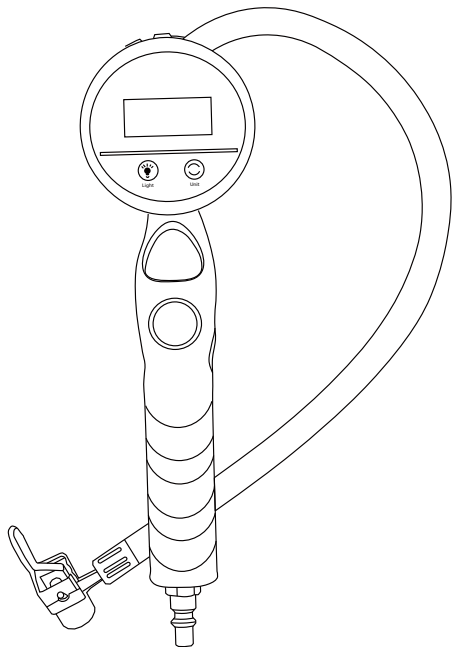
FREEMAN DIGITAL TIRE INFLATOR WITH 90° CHUCK

- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



WARNING:

Failure to follow warnings could result in
DEATH OR SERIOUS INJURY.



SAVE THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE
KEEP YOUR DATED PROOF OF PURCHASE FOR WARRANTY PURPOSE



SYMBOLS	3
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	4 - 6
UNPACKING	6 - 7
SPECIFICATIONS	7
FEATURES	7
OPERATION	8-9
INFLATING / DEFLATING	8
USER NOTES	8 - 9
MAINTENANCE	9
WARRANTIES	10 - 11


WARNING

The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. Please be aware of the potential hazards, and take all necessary precautions to avoid risk of injuries.

SYMBOLS

- In this manual, on the labels, packages and all other information provided with this tool, the following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this tool.

SYMBOLS	SIGNAL	MEANING
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without symbol) Indicates a situation that may result in property damage.


SAVE THIS MANUAL

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read the manual thoroughly and understand it completely. Save this manual and review frequently for safe operation and instructing others who may use this tool. Keep this manual for the safety warnings, precautions, operations, inspections and maintenance information. Store this manual and the receipt in a safe and dry place for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and other birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

WORK AREA

- **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas increase the risk of accidents.
- **Keep bystanders, children, and others away while operating the tool.** Distractions could result in improper use of tool and cause injury.
- **Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.

PERSONAL SAFETY

- **Always wear eye protection.** Operator and others in the work area should always wear ANSI-Z87.1 approved safety goggles with side shields. Eye protection is used to guard against flying debris, which may cause severe eye injury.
- **Stay alert.** Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may cause serious injury.
- **Make sure the hose is free of obstructions or snags.** Entangled or ensnared hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged, resulting in possible injury.
- **Maintain the tool with care.** Keep tool clean. A properly maintained tool, reduces the risk of binding and is easier to control.
- **Wash hands after handling this product or its power cord.** They may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

TOOL USE AND CARE

- **Know this tool.** Read manual carefully, learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.

- **Do not use the tool if the trigger does not actuate properly.** Any tool that cannot be controlled with the trigger is dangerous and must be repaired.
- **Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool.
- **Never carry the tool by the air hose or pull the hose to move the tool or a compressor.** Keep hoses away from heat, oil, and sharp edges. Replace any hose that is damaged, weak or worn. Personal injury or tool damage could occur.
- **Do not drop or throw the tool.** Dropping or throwing the tool can result in damage that will make the tool unusable or unsafe. If the tool has been dropped or thrown, examine the tool closely for bent, cracked or broken parts and air leaks. STOP and repair before using, or serious injury could occur.
- **Clean and check all air supply hoses and fittings before connecting the tool to an air supply.** Replace any damaged or worn hoses or fittings. Tool performance or durability may be reduced.
- **Do not operate the tool if it leaks air or does not function properly.**

- **Never use this tool for anything other than the application it was originally designed for.**
- **Never modify this tool in any way.**
- **Never connect this tool under pressures over the specified range.** This could cause death or serious injury.
- **Remove batteries from the tool when storing.**
- **Store the tool out of reach of children or untrained people.** The tool can be dangerous in the hands of untrained users.

TOOL SERVICE

- **Only use accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.**
- **Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of injury.**
- **Tool service must only be performed by a qualified repair personnel.**

AIR SUPPLY AND CONNECTION

- Never connect to an air source that is capable of exceeding the maximum pressure range of the tool. Over pressurization of the tool could result in the tool bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious personal injury. Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air-pressure range.
- Only use clean, dry, regulated compressed air at the rated pressure range marked on the tool.
- Never attach a connector to the tool that can hold pressure. If a fitting that holds pressure is connected it could hold a charge after the tool is disconnected from the hose. This could allow the tool to be unintentionally activated and possibly cause injury.
- Always disconnect air supply:
 - 1) When servicing the tool.
 - 2) When tool is not in use.
 - 3) When moving to a different work area.

▲ WARNING:
Inspect air connections for any wear and damage before use. If connector is damaged replace before using tool. Do not exceed maximum pressure range. If exceeded tool could burst and possibly cause harm to user or other persons in work area. Make sure that hose is not kinked, twisted or knotted before use.

▲ WARNING:
If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

UNPACKING

- This tool has been shipped completely assembled.
- Carefully remove the tool and any accessories from the box.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.

FEATURES

- **TWO POSITION LEVER**
For inflating and deflating.
- **BACKLIT LED DISPLAY WITH FOUR MEASUREMENT OPTIONS: PSI, BAR, kPa, and Kg/cm²**
- **LIGHTWEIGHT COMPOSITE CONSTRUCTION**
Fiber reinforced nylon tool body for durability.
- **PROTECTIVE RUBBER COVERED GAUGE**
For extra shock protection.
- **20" RUBBER SWIVEL HOSE**
- **HEAVY-DUTY LOCK-ON AIR CHUCK**
- **¼" NPT INDUSTRIAL BRASS FITTING**

- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-888-669-5672.

▲ WARNING:
Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous conditions leading to possible serious personal injury.

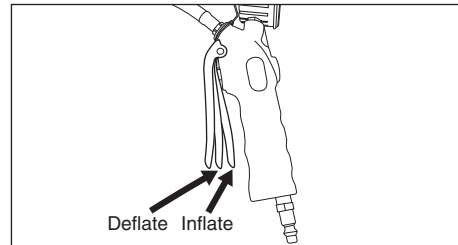
SPECIFICATIONS

PRESSURE RANGE	0 - 100 PSI
RESOLUTION	0.1 PSI
ACCURACY	±1%
WORKING TEMP.	-4°F to 158°F
POWER	2 AAA batteries

OPERATION

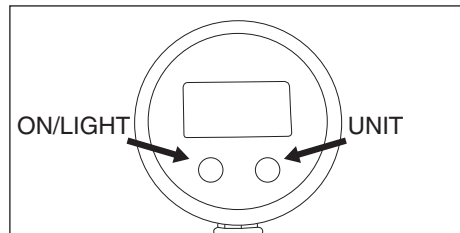
INFLATING / DEFLATING

1. Connect the tool to the air source.
2. Remove the tire's dust cap.
3. Depress the air chuck clip. Then press onto the tire valve stem firmly and release the chuck clip once the chuck is attached. Ensure there is no air leaking.
4. Press the trigger until resistance is felt to deflate the tire. Press the trigger down fully to inflate the tire.
5. Once the pressure gauge reaches the desired pressure remove the air chuck from the tire valve.



USER NOTES

1. The inflator needs an air source to inflate. It CANNOT inflate by itself.
2. The LED gauge is powered by 2 AAA batteries (included).
 - ◆ To install or replace batteries first peel back the rubber cover.
 - ◆ Then open the cap and insert batteries.
3. The inflator will automatically power on in 1.5 seconds when connected to the tire, otherwise, press ON/LIGHT button to power the tool on.
4. When the inflator is on, simply press ON/LIGHT button to turn on the backlight. The backlight will automatically diminish in 15 seconds.



5. To change the pressure unit press the UNIT button while the inflator is on and choose the desired unit. The chosen unit will be set as default for the following usage.

MAINTENANCE

CLEANING

Clean the entire tool with a cotton rag after each use. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and maybe damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING:

Disconnect the tool from the air source before performing any maintenance on the tool.

⚠ WARNING:

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not connect with an air compressor that can potentially exceed the maximum recommended air pressure. The tool may burst, possibly causing injury.

PGP INC. PRODUCT WARRANTIES

Professional 1-Year Limited Warranty

The Freeman Tool limited warranty extends exclusively to the original purchaser of the Freeman Product, begins on the date of purchase. During the warranty period Prime Global Products, Inc. (PGP) expressly warrants that the Freeman Product is free from defect in materials and workmanship subject to the exceptions and limitations contained herein. PGP shall at its option, repair, replace, or offer a full refund for a Freeman Product that has a defect in materials or workmanship.

A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration is also required and can be accomplished through On-Line Product Registration at www.primeglobalproducts.com, select SUPPORT, select PRODUCT REGISTRATION. To make a warranty claim, the original purchaser must return the Freeman Tool, postage prepaid and insured, with proof of purchase to PGP or any of its authorized service centers. For questions please call 1-888-669-5672. Other than the postage and insurance requirement, no charge will be made for repairs covered by this warranty.

Warranty Exclusions

These Warranties do not apply where:

- Repairs or alterations have been made, or attempted, by others, and/or the unauthorized use of non-conforming parts or accessories.
- Repairs are required due to normal wear and tear.
- The Tool has been abused, misused, improperly maintained or operated, including: the failure to use clean, dry, regulated compressed air at the recommended pressure; accidents caused by use of the Freeman Product after partial failure.
- The Freeman Product is used commercially in assembly lines or production lines. The Freeman Product is intended for use by individuals and these warranties do not extend to such commercial uses.

NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTIES IS MADE WITH REGARD TO THIS FREEMAN PRODUCT. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. PGP SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL PGP'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATION OF PGP, OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION OF THIS WARRANTY.

These warranties give you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

FREEMAN

MODELO: FS3DTI

INFLADOR DIGITAL DE NEUMÁTICOS CON MANDRIL DE BLOQUEO DE 90°

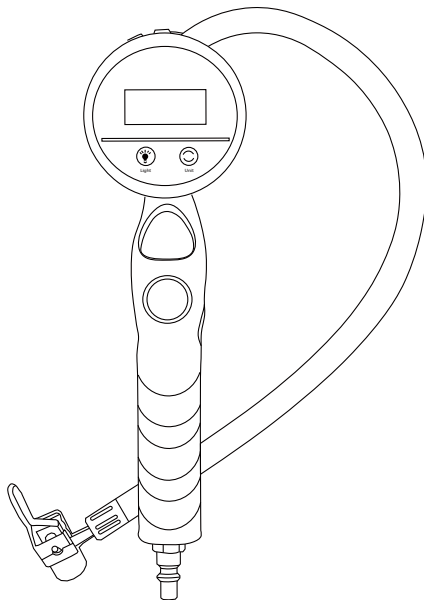
- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



ADVERTENCIA:

No seguir las advertencias correctamente puede causar LA MUERTE O LESIONES GRAVES

GUARDA ESTE MANUAL PARA CONSULTARLO EN EL FUTURO
GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA COM FECHA PARA FINES DE LA GARATÍA



MODELO: FS3DTI

FREEMAN

SÍMBOLOS	14
NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD	15 - 18
DESEMPACAR	18
ESPECIFICACIONES	18
CARACTERÍSTICAS	19
OPERACIÓN	19 - 20
INFLADO / DESINFLADO	19
NOTAS DE USUARIO	19 - 20
MANTENIMIENTO	20 - 21
GARANTIAS	22 - 23



ADVERTENCIA:

Las advertencias y precauciones mencionadas en este manual no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.

SÍMBOLOS

- Símbolos en este manual, las etiquetas, envases y en toda la información provista con esta herramienta. Las siguientes palabras de aviso y significados tienen el objetivo de explicar los niveles de riesgo asociados con esta herramienta.

SÍMBOLOS	AVISO	SIGNIFICADO
	ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, deno evitarse, podría causar lamuerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, deno evitarse, podría causar lamuerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin símbolo) Indica una situación que puede resultar en daños a la propiedad.



GUARDAR ESTE MANUAL

Guarda este manual para tener a mano las advertencias de seguridad, precauciones, operaciones, inspecciones y mantenimiento. Guarda este manual y elrecibo en un lugar seguro y seco para consultarlo en el futuro.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA



ADVERTENCIA:

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a elementos químicos, incluido el plomo, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y de defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
- Mantenga a los transeúntes, niños y a otras personas alejadas cuando esté utilizando la herramienta. Las distracciones podrían resultar enel uso inapropiado y causar lesiones.
- Mantén siempre una posición firme y el equilibrio adecuado. Una posición firme y el equilibrio adecuado permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.

SEGURIDAD PERSONAL

- Usa siempre protección para los ojos. El operador y las otras personas en el área de trabajo deben usar siempre gafas de seguridad con protectores laterales, aprobadas por ANSI. La protección de los ojos se utiliza para resguardarlos de los fijadores y residuos que puedan saltar, los cuales pueden causar lesiones graves en los ojos. Puedes usar las gafas que vienen con la herramienta.
- Cuando utilices una herramienta de motor mantente alerta. No utilices la herramienta si estás cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación de la herramienta puede causar lesiones graves.
- Asegúrese de que no haya cableado eléctrico, tuberías de gas, etc. ocultos cuando trabaje en una pieza. La ruptura de alguna de éstas podría provocar una lesión en el operador de esta herramienta.
- Cuida la herramienta para mantenerla en buenas condiciones. Mantén limpia la herramienta. Una herramienta con el mantenimiento adecuado corre menos riesgo de bloquearse y es más fácil de controlar.
- Lávese las manos después de manipularlo. Este producto o su cable eléctrico pueden contener

sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductivo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- **Infórmate sobre la herramienta.** Lee el manual con cuidado, aprende sobre sus aplicaciones y limitaciones, como también sobre los riesgos específicos y potenciales relacionados con la herramienta.
- **No utilice la herramienta si el gatillo no se acciona correctamente.** Toda herramienta que no pueda controlarse con el gatillo es peligrosa y debe repararse.
- **Mantén la herramienta y el mango secos, limpios y libres de aceite o grasa.** Usa siempre un paño limpio para la limpieza. Nunca uses líquido de freno, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **Nunca transporte la herramienta de la manguera de aire comprimido ni jale la manguera para mover la herramienta o un compresor.** Mantenga las mangueras alejadas del calor, el aceite y los bordes filosos. Reemplace las mangueras danadas o desgastadas, en case contrario podrfan ocurrir lesiones personales o danos en la herramienta.

- **No deje caer ni lance la herramienta.** Ya que esto podría ocasionar daños en la herramienta y causar que la misma ya no sea utilizable o segura. Si la herramienta ha sufrido caídas o ha sido lanzada, examínela atentamente y revise si hay piezas dobladas, rajadas o rotas y si hay fuga de aire comprimido. NO PROSIGA y repárela antes de usarla, en caso contrario podrían ocurrir lesiones graves.
- **Limpie y revise todas las mangueras y conectores de suministro de aire comprlmdo antes de conectar la herramienta a un suministro de aire comprimido.** Reemplace las mangueras y conectores danados o desgastados, de lo contrario el rendimiento o la durabilidad de la herramienta podrfan verse reducidos.
- **No utilices la herramienta si pierde aire o no funciona correctamente.**
- **Nunca utilice esta herramienta para otra cosa que no sea la aplicación para la que fue originalmente diseñada.**
- **Nunca modifique esta herramienta de ninguna manera.**
- **Nunca conecte esta herramienta bajo presiones fuera del rango especificado.** Esto podría causar la muerte o una lesión grave.
- **Retire las baterías de la herramienta para su almacenamiento.**
- **Guarda las herramientas fuera del alcance de**

los niños y otras personas que no sepan como utilizarlas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no saben como utilizarlas.

REPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA

- **Usa únicamente accesorios identificados por el fabricante para esemodelo especifico de herramienta.**
- **La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones.**
- **La reparación de la herramienta debe serrealizada únicamente por personal calificado.**

SUMINISTRO DE AIRE Y CONEXIÓN

- **Nunca conecte a una fuente de aire que sea capaz de exceder el rango máximo de presión de la herramienta.** El exceso de presión de la herramienta es capaz de ocasionar una explosión, funcionamiento anormal, rotura de la herramienta o lesiones graves a personas. Utilice sólo aire limpio y seco, y regulado a la presión nominal o dentro del rango de presión indicado en la herramienta. Verifique siempre antes de utilizar la herramienta que la fuente de aire se ha ajustado a la presión de aire especificada o dentro del rango nominal de presión de aire.

- **Utilice únicamente aire limpio, seco y regulado a las el rango de presión nominal marcado en la herramienta.**
- **Nunca adapte a la herramienta un conector que permita que el aire quede dentro de la herramienta.** Si se conecta un accesorio que retenga presión éste podría contener carga incluso después de que se desconecte la herramienta de la manguera de aire. Esto podría activar involuntariamente la herramienta y provocar daños personales.
- **Desconecta siempre la fuente de sire:**
 - 1) Al realizar el mantenimiento de la herramienta.
 - 2) Cuando la herramienta no esta en uso.
 - 3) Al desplazarse a otra area de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA:
Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta hasta reemplazar dichas piezas. No hacerlo podría provocar lesiones personales graves.

▲ ADVERTENCIA:

Inspeccione las conexiones de aire para detectar cualquier desgaste y daño antes de usarlo. Si el conector está dañado reemplace antes de usar la herramienta. No exceda presión máxima. Si la herramienta excedida puede estallar y posiblemente causar daño al usuario u otras personas en el área de trabajo. Asegúrese de que la manguera no esté doblada, torcida o anudada antes de usarla.

- Si alguna pieza está dañada o falta, llama al 1-888-669-5672.

▲ ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para su uso con esta herramienta. Cualquier alteración o modificación de este tipo es un uso indebido y podría dar lugar a condiciones peligrosas que pueden causar lesiones personales graves.

ESPECIFICACIONES

PRESSION DE FUNCIONAMIENTO	0 - 7 BAR
RESOLUCIÓN	0,01 BAR
PRECISIÓN	±1%
TEMPERATURA DE TRABAJO	-20°C to 70°C
PODER	2 AAA baterías

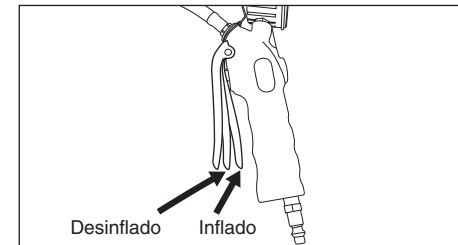
DESEMPACAR

- Esta herramienta se ha enviado completamente ensamblada.
- Retira cuidadosamente la herramienta y los accesorios de la caja.
- Inspecciona la herramienta cuidadosamente para asegurarte de que no haya ocurrido ninguna roturani daño durante el envío.
- No deseches el material de empaque hasta que hayas inspeccionado cuidadosamente y utilizado satisfactoriamente la herramienta.

CARACTERÍSTICAS

- **PALANCA DE DOS POSICIONES**
Para inflado y desinflado.
- **PANTALLA CON RETROILUMINACIÓN CON CUATRO OPCIONES DE MEDIDA PSI, BAR, Kg/cm², and kPa.**
- **DISEÑO LIGERO CON FIBRA CUERPO DE NYLON REFORZADO**
- **MANÓMETRO CON CUBIERTA DE HULE**
Para protección adicional contra impactos.
- **MANGUERA DE HULE DE 50,8 cm CON CONEXION GIRATORIA**
- **RESISTENTE MANDRIL NEUMÁTICO DE SEGURO**
- **ACOPLAMIENTO DE BRONCE INDUSTRIAL NPT DE 1/4"**

4. Presione el activador hasta que sienta resistencia para desinflar el neumático. Presione el activador totalmente para inflar el neumático.
5. Cuando el manómetro alcance la presión deseada, retire el mandril de la válvula del neumático



OPERACION

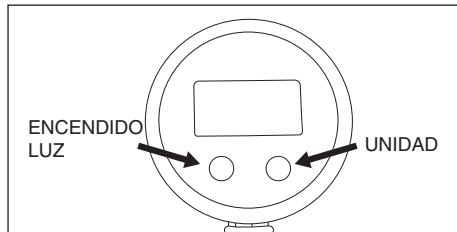
INFLADO / DESINFLADO

1. Conecte la herramienta a la fuente de aire.
2. Retire la tapa antipolvo del neumático.
3. Oprima el sujetador del mandril neumático. Luego presione el eje de la válvula del neumático con firmeza y libere el sujetador cuando el adaptador esté acoplado. Verifique que no exista una fuga de aire.

NOTAS DE USUARIO

1. El inflador requiere una fuente de aire para funcionar. NO PUEDE inflar sin aire externo.
2. El inflador se abastece de 2 baterías AAA (incluidas).
 - ◆ Para instalar o reemplazar las baterías, retire primero la cubierta de hule.
 - ◆ Luego abra el tapón e inserte las baterías.

- El inflador se encenderá automáticamente en 1,5 segundos cuando se conecte al neumático, de lo contrario, presione el botón de ENCENDIDO/LUZ para prender la herramienta.
- Cuando el inflador está prendido, solamente presione el botón ENCENDIDO/LUZ para prender la luz de retroiluminación. La luz de retroiluminación se atenuará automáticamente en 15 segundos.



- Para cambiar la unidad de presión, presione el botón UNIDAD cuando el inflador esté encendido y elija la unidad deseada. La unidad seleccionada se configurará por defecto para su uso futuro.

MANTENIMIENTO

▲ ADVERTENCIA:

Desconectar la herramienta de la fuente de aire antes de realizar cualquier mantenimiento la herramienta.

LIMPIEZA

Evita el uso de solventes para limpiar las piezas plásticas. La mayoría de los plásticos pueden dañarse con facilidad al usar varios tipos de solventes comerciales. Usa paños limpios para limpiar la suciedad, polvo, grasa, etc.

▲ ADVERTENCIA:

En ningún momento dejes que líquidos para freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas plásticas. Estos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA:

No conecte con un compresor de aire que pueda exceder potencialmente la presión de aire recomendada. La herramienta puede estallar, posiblemente causando lesiones.

GARANTÍAS DE LOS PRODUCTOS PGP INC.**Garantía de 1 año para herramientas profesionales**

La garantía limitada para herramientas neumáticas Freeman se extiende en forma exclusiva al comprador original del Producto Freeman, comienza en la fecha de compra y excluye todas las piezas de desgaste. Durante el período de garantía, el Prime Global Products, Inc. (PGP) garantiza expresamente que el producto Freeman está libre de defectos de material y mano de obra sujeta a las excepciones y limitaciones contenidas en el presente documento. PGP deberá a su elección, reparación, reemplazar, u ofrecer un reembolso completo para un producto Freeman que tiene un defecto en materiales o mano de obra.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA SE REQUIERE EL ORIGINAL DEL RECIBO O PRUEBA DE COMPRA QUE EMITIÓ EL VENDEDOR DONDE SE INDIQUE LA FECHA DE COMPRA. También se necesita registrar la garantía lo que se podrá hacer a través del proceso de registro de producto en línea en www.freeman-tools.com, seleccione SOPORTE, luego REGISTRO DE PRODUCTO. Para hacer una reclamación de garantía, el comprador original debe devolver la herramienta de aire Freeman, franqueo prepago y asegurado, con el comprobante de compra para PGP o cualquiera de sus centros de servicio autorizados. Para cualquier consulta llame al 1-888-669-5672. No se hará cobro alguno por las reparaciones que estén cubiertas por la presente garantía, con excepción del costo del franqueo postal y los requisitos de seguro.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no se aplicará en ninguno de los siguientes casos:

- Cuando se hayan hecho, o intentado hacer, reparaciones o modificaciones por otros o cuando se haya usado sin autorización piezas o accesorios no conformes.
- Cuando se requiera hacer reparaciones debido al desgaste lógico y normal.
- Cuando se haya usado inadecuadamente el producto Freeman o no se haya operado en forma apropiada o no se le haya dado el mantenimiento que correspondía, incluyendo: no usar aire comprimido regulado, seco y limpio a la presión recomendada; accidentes provocados por uso del producto Freeman después de una falla parcial.

- El producto Freeman se usa comercialmente en líneas de ensamblaje o de producción. El producto Freeman está diseñado para ser usado por personas particulares y es por eso que esta garantía no se extiende a usos comerciales.

EN LA PRESENTE GARANTÍA NO SE DA NINGUNA OTRA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA LA QUE SE INDICA LÍNEAS ARRIBA EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO FREEMAN. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA TENDRÁ UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE QUE SE MENCIONA AQUÍ. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LOAQUÍ CONSIGNADO PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. SUS RECURSOS LEGALES SE LIMITAN ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE A LO AQUÍ CONSIGNADO. EN NINGÚN CASO PGP SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, FORTUITOS O CUANTIFICABLES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN AQUÍ CONTENIDA PUEDE NO APLICARSE A SU CASO. EN NINGÚN CASO, SEA COMO RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, DE GARANTÍA, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO, LA RESPONSABILIDAD DE PGP EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO QUE DIO ORIGEN AL RECLAMO DE GARANTÍA O A LA RESPONSABILIDAD. TODA OBLIGACIÓN RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA AQUÍ ESPECIFICADO. NINGÚN EMPLEADO O REPRESENTANTE DE PGP, O CUALQUIER OTRO AGENTE O DISTRIBUIDOR, ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR CAMBIOS O MODIFICACIONES A ESTA GARANTÍA.

La presente garantía le da al comprador derechos legales específicos. El comprador podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

ESTAS GARANTÍAS ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

FREEMAN

MODÈLE: FS3DTI

GONFLEUR DE PNEUS NUMÉRIQUE AVEC MANDRIN À VERROUILLAGE À 90°

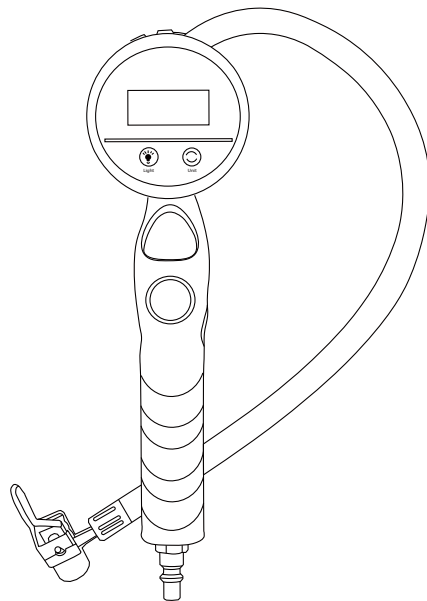
- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



AVERTISSEMENT:

Tout manquement aux mises en garde pourrait se solder par
MORT D'HOMME OU DES BLESSURES GRAVES

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
GARDEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT DATÉE À DES FINS DE GARANTIE.



MODÈLE: FS3DTI

FREEMAN



SYMBOLES	26
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	27 - 30
DÉBALLAGE	30
CARACTÉRISTIQUES	31
FONCTIONNALITÉS	31
UTILISATION	31 - 32
GONFLAGE / DÉGONFLAGE	31
NOTES POUR L'UTILISATEUR	32
ENTRETIEN	32 - 33
GARANTIES	34 - 35

 **AVERTISSEMENT:**

Les consignes de sécurité et précautions mentionnées dans ce guide ne couvrent pas toutes les conditions et situations pouvant se produire. Soyez conscient des risques potentiels et prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires pour éviter les blessures.

SYMBOLES

- Dans le présent manuel, sur les étiquettes, les emballages et tous les autres documents d'information fournis avec cet outil, les symboles et leur signification décrivent les niveaux de risque associés à cet outil:

SYMBOLES	INDICATEUR	SIGNIFICATION
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
	ATTENTION:	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION:	(Aucun symbole) Indique une situation qui pourrait poser des risques de dommages matériels.

 **CONSERVEZ CE MANUEL**

Gardez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions à prendre, le mode de fonctionnement, les inspections et l'entretien à effectuer. Gardez ce manuel et le reçu dans un endroit sec et sûr pour référence ultérieure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT:**

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le plomb, qui est connu dans l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

ZONE DE TRAVAIL

- **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
- **Éloignez les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise l'outil.** Une distraction peut entraîner une utilisation inappropriée et causer des blessures.
- **Gardez les pieds au sol et conservez votre équilibre en tout temps. La stabilité et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil**

dans des situations inattendues.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Portez toujours des lunettes de sécurité.** L'opérateur et les autres personnes se trouvant dans la zone de travail doivent toujours porter des lunettes de sécurité avec des écrans de protection latéraux conformes aux stipulations de l'ANSI. Les lunettes de protection assurent une protection contre les attaches et les débris pouvant causer des blessures graves aux yeux. Vous pouvez utiliser les lunettes de sécurité fournies avec l'outil.
- **Demeurez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de jugement lorsque vous utilisez un outil.** N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou lorsque vous avez pris de la drogue, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil.
- **Assurez-vous que le tuyau n'est pas obstrué ou partiellement bouché.** Des tuyaux emmêlés ou enchevêtrés risquent de vous faire perdre l'équilibre ou tomber, d'endommager l'outil et de causer des blessures.
- **Prenez soin de vos outils.** Gardez vos outils propres. Un outil bien entretenu réduit le risque de blocage et est plus facile à contrôler.
- **Lavez vos mains après avoir manipulé l'outil.**

Cet outil ou son cordon d'alimentation peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou comme étant nocifs au système reproducteur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Apprenez à connaître cet outil.** Lisez attentivement le manuel, familiarisez-vous avec les applications et les limites, ainsi qu'avec les risques potentiels liés à cet outil.
- **N'utilisez pas l'outil si la détente ne fonctionne pas.** Tout outil dont la détente ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.
- **Assurez-vous que les poignées sont sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou tout autre diluant puissant pour nettoyer votre outil.
- **Ne transportez jamais l'outil en le tenant par le tuyau d'air.** Ne tirez jamais sur le tuyau pour déplacer l'outil ou un compresseur. Gardez les tuyaux éloignés des sources de chaleur, de l'huile et des bords coupants. Remplacez tout tuyau endommagé, fragile ou usé. Cela pourrait causer des dommages à l'outil ou des blessures.
- **Ne laissez pas tomber l'outil et ne le lancez pas.** Faire tomber ou lancer l'outil pourrait

l'endommager et le rendre inutilisable ou non sécuritaire. Si l'outil est tombé ou a été lancé, vérifiez qu'il ne présente aucune pièce pliée, fissurée ou brisée et qu'il n'y a pas de fuite d'air. Cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer afin d'éviter les blessures graves.

- **Nettoyez et vérifiez tous les tuyaux d'air et raccords avant de connecter l'outil à une source d'alimentation en air.** Remplacez tout tuyau ou raccord endommagé ou usé. Négliger de le faire pourrait contribuer à réduire la performance ou la durabilité de l'outil.
- **N'utilisez pas l'outil s'il y a une fuite d'air ou s'il ne fonctionne pas correctement.**
- **N'utilisez jamais cet outil pour autre chose que l'application pour laquelle il a été conçu à l'origine.**
- **Ne jamais modifier cet outil de quelque façon que ce soit.**
- **Ne connectez jamais cet outil à des pressions dépassant la plage spécifiée.** Cela pourrait causer la mort ou de graves blessures.
- **Retirez les piles de l'outil lors de l'entreposage.**
- **Rangez l'outil hors de la portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** Les outils sont dangereux dans des mains inexpérimentées.

ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle d'outil.**
- **L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien pourrait causer un risque de blessure.**
- **L'outil ne doit être réparé que par du personnel qualifié.**

ALIMENTATION EN AIR ET CONNEXIONS

- Ne jamais raccorder à une source d'air capable de dépasser la plage de pression maximale de l'outil. Une surpression de l'outil est capable de conduire à l'éclatement, un fonctionnement anormal, la rupture de l'outil ou des blessures graves aux personnes. Utilisez uniquement propre, sec, l'air comprimé réglé à la pression nominale ou au sein de la plage de pression nominale indiquée sur l'outil. Toujours vérifier avant d'utiliser l'outil que la source d'air a été ajustée à la pression d'air nominale ou dans la plage nominale de pression d'air.
- N'utilisez que de l'air comprimé propre et sec, à la plage de pression nominale indiquée sur l'outil.
- Le connecteur de l'outil ne doit pas retenir la pression lorsque l'alimentation en air est déconnectée. Si un mauvais raccord est utilisé,

l'outil pourrait demeurer chargé d'air après avoir été débranché et être en mesure d'enfoncer une attache même après le débranchement du tuyau d'air, pouvant ainsi entraîner des blessures.

- Déconnectez toujours la source d'alimentation en air:
 - 1) Avant de procéder au faire des ajustements.
 - 2) Lorsque vous entretenez l'outil.
 - 3) Lorsque l'outil n'est pas utilisé.
 - 4) Lorsque vous transportez l'outil d'une aire de travail à une autre.

▲ AVERTISSEMENT:

Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil jusqu'à ce que les parties manquantes sont remplacées. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves.

▲ AVERTISSEMENT:

Inspecter les liaisons aériennes pour toute usure et dommages avant utilisation. Si le connecteur est endommagé remplacer avant d'utiliser l'outil. Ne pas dépasser la pression d'air maximale des outils. Si arme dépassée pourraient éclater et causer des dommages à utilisateur ou d'autres personnes dans la zone de travail. Assurez-vous que le tuyau ne soit pas plié, tordu ou noué avant utilisation.

- En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1-888-669-5672.
- En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1-888-669-5672.

▲ AVERTISSEMENT:

Ne tentez pas de modifier cet outil ni de créer des accessoires non recommandés pour cet outil. Toute altération ou modification constitue un mauvais usage susceptible de créer des conditions dangereuses entraînant des blessures graves.

DÉBALLAGE

- Cet outil a été expédié entièrement assemblé.
- Retirez soigneusement l'outil et les accessoires de la boîte.
- Inspectez attentivement l'outil pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage n'est survenu pendant l'expédition.
- Ne jetez pas l'emballage tant que vous n'avez pas inspecté attentivement l'outil et que vous ne l'avez pas utilisé de façon satisfaisante.

CARACTÉRISTIQUES

PRESSION DE MARCHÉ	0 - 700 kPa
RÉSOLUTION	1 kPa
PRÉCISION	±1%
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20°C to 70°C
PUISSANCE	2 AAA batteries

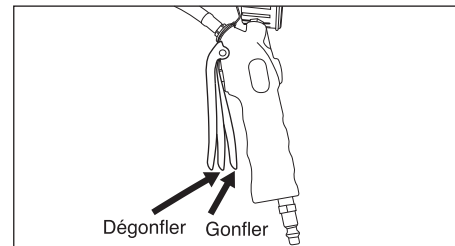
FONCTIONNALITÉS

- **LEVIER À DEUX POSITIONS**
Pour le gonflage et le dégonflage.
- **AFFICHAGE À DEL AVEC QUATRE OPTIONS DE MESURE: PSI, bar, kg/cm2 et kPa**
- **CONCEPTION LÉGÈRE AVEC CORPS DE L'OUTIL EN NYLON RENFORCÉ DE FIBRES**
- **JAUGE COUVERTE DE CAOUTCHOUC**
Pour une protection supplémentaire contre les chocs.
- **TUYAU DE CAOUTCHOUC DE 50,8 cm (20 po) AVEC CONNEXION PIVOTANTE**
- **MANDRIN PNEUMATIQUE ROBUSTE EN LAITON AVEC VERROU**
- **RACCORD EN LAITON INDUSTRIEL NPT DE 6,4 mm (1/4 po)**

UTILISATION

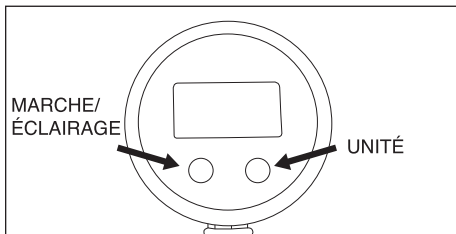
GONFLAGE/DÉGONFLAGE

1. Connectez l'outil à la source d'air.
2. Retirez le capuchon antipoussière du pneu.
3. Serrez la pince du mandrin pneumatique. Ensuite, enfoncez-le fermement sur la tige de valve et relâchez la pince du mandrin une fois que le mandrin est fixé. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'air.
4. Pour dégonfler le pneu, appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Enfoncez entièrement la gâchette pour gonfler le pneu.
5. Une fois que le manomètre a atteint la pression souhaitée, retirez le mandrin pneumatique de la tige de valve.



NOTES POUR L'UTILISATEUR

1. Le gonfleur a besoin d'une source d'air pour le gonflage. Il NE PEUT PAS effectuer un gonflage seul.
2. Le gonfleur est alimenté par deux piles AAA (comprises).
 - ◆ Pour installer ou remplacer les piles, retirez d'abord le revêtement en caoutchouc.
 - ◆ Puis, ouvrez le couvercle et insérez les piles.
3. Le gonfleur s'allumera automatiquement en 1,5 seconde lorsque connecté au pneu; si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton MARCHE/ÉCLAIRAGE pour mettre l'outil sous tension.
4. Lorsque le gonfleur est allumé, il suffit d'appuyer sur le bouton MARCHE/ÉCLAIRAGE pour activer le rétroéclairage. Le rétroéclairage s'estompera automatiquement en 15 secondes.
5. Pour changer l'unité de pression, appuyez sur le bouton UNITÉ tandis que le gonfleur est sous tension, et sélectionnez l'unité souhaitée. L'unité choisie sera réglée par défaut pour l'utilisation suivante.



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT:
 Chaque fois qu'une inspection, qu'un entretien ou qu'un nettoyage est effectué déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air.

NETTOYAGE

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces de plastique. La plupart des plastiques risquent d'être endommagés par l'emploi des différents types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT:
 Le liquide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles de pénétration et autres ne peuvent en aucun cas entrer en contact avec les pièces de plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique et ainsi causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:
 Ne pas raccorder à un compresseur d'air pouvant dépasser la pression d'air maximale recommandée. L'outil peut éclater, ce qui pourrait causer des blessures.

GARANTIES DES PRODUITS PGP INC.

Garantie de 1 an pour outil professionnel

La garantie limitée pour outil Freeman s'applique exclusivement à l'acheteur original du produit Freeman, commence à la date d'achat et exclut les pièces susceptibles de s'user. Pendant la période de garantie, Prime Global Products, Inc. (PGP) garantit expressément que le produit Freeman est exempt de défaut de matériaux et de fabrication, sous réserve des exceptions et limitations contenues dans les présentes. PGP pourra à son gré, réparer, remplacer, ou offrir un remboursement complet pour un produit Freeman présentant un défaut de matériaux ou de fabrication.

UN REÇU D'ACHAT DATÉ OU UNE PREUVE D'ACHAT DE L'ACHETEUR AU DÉTAIL ORIGINAL EST REQUIS POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. L'enregistrement de la garantie est également nécessaire et peut être fait par notre enregistrement de produits en ligne au www.freemantools.com. Sélectionnez l'onglet SOUTIEN, sélectionnez l'onglet ENREGISTREMENT DU PRODUIT. Pour procéder à une réclamation de garantie, l'acheteur original doit retourner clés à chocs Freeman, port payé et assuré, avec preuve d'achat à PGP ou l'un de ses centres de service autorisés. Pour toute question, veuillez composer le 1-888-669-5672. Aucuns frais, autres que les frais de poste et d'assurance, ne seront exigés pour les réparations couvertes par cette

Exclusions de la garantie

Ces garanties ne sont pas applicables lorsque:

- Des réparations ou modifications ont été apportées, ou tentées, par un tiers, et/ou une utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés ou non conformes a eu lieu.
- Des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale.
- La outil pneumatique a fait l'objet d'abus, a été utilisée de façon non appropriée, incorrectement entretenue ou maniée, incluant : l'incapacité à utiliser de l'air comprimé qui soit propre, sec et régulé à la pression recommandée; les accidents causés par l'utilisation du produit après une défaillance partielle.

- Le produit Freeman est utilisé à des fins commerciales pour les chaînes de montage ou les lignes de production. Le produit Freeman est destiné à un usage personnel et ces garanties ne couvrent pas de telles utilisations commerciales.

AUCUNE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, AUTRE QUE LES GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT FREEMAN. TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LES CLAUSES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PEUT-ÊTRE PAS. VOS RECOURS SONT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT COMME INDIQUÉS CI-DESSUS. PGP NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT EN RAISON D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, LA VIOLATION D'UNE GARANTIE, UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITÉ DE PGP NE DEVRA EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT CONCERNÉ PAR LA RÉCLAMATION OU LA RESPONSABILITÉ. TOUTE RESPONSABILITÉ RELIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT SE TERMINE À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE PGP, OU TOUT DISTRIBUTEUR OU REVENDEUR N'EST AUTORISÉ À PROCÉDER À TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Ces garanties vous accordent des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

FREEMAN

- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.